

2191.

Luettelo kansatieteellisistä esineistä, jotka Med. Toht. Buch vuonna 1880 Wotjakilaisten luona Ischevsk'in seuduilla kokoi-  
li, ja jotka häneltä Hist. Museoon 200 Smk:sta lunastettiin.

(Ktso Hist.  
Museon verif.  
kirja 76-85  
siv. 539-40.

Wotjakin



1. (1) Wotjakilainen miehen paita (pjosderem) sinisen ja valkean raitaisesta liinakankaasta; rinnanaukko sivulta kiinnipantava; kauluksen reunus punainen, kainaloissa neliömäiset siniset kappaleet valkeilla pilkuilla.
- 2(2). Wotjakilaiset miehen housut (Štaú) sinisen ja valkean raitaisesta karkeasta liinakankaasta.
- 3(3). Wotjakilainen miehen päällystakki (Zybyn) mustasta villakankaasta, lanteen saumassa alipuoli laskokseksi neulottu; yläosa ja alaosan reunat sinisellä röhkinkankaalla sisustetut.
- 4(4). Wotjakilainen miehen työmekko (az derem) valkeasta röhkinkankaasta; takapuoleltaan yli puolivälin halkinainen.
- 5 (5). Wotjakilainen naisen paita (nylkyšno derem) punaisen ja sinisenkirjavasta kankaasta, alasyrjäreunus laskoksinen, sekä tämän yläpuolella kirjava (laskoksinen) ja punainen sepalus, rinnanaukon kohta viheriäinen; kainaloissa ruskeat tummanruskeilla (keskukset valkeat) täplillä kirjatut - neliömäiset kappaleet; seljän ja rinnankohta sinisellä sisustetut.

2191.



- 6 (6). Votjakilaiset naisen housut (nylkyšno štaú) hyvin väljät valkean ja sinisen raitaisesta liinakankaasta; taskulla varustetut.
- 7 (27). Votjakilainen naisen työhame (nylkyšno az derem) valkeasta rohdinkankaasta; hame selkäkappaletta vailla, sekä takapuoli halkinainen ja kiinnisidottava kahdella pitkällä ruskealla nauhalla; rinnankohta syvälti kaarrettu;
- 8 (26). Votjakilainen naisen pääpuku (saišon nut šubyk) koristettu etupuolelta 20:n ja 10:n kopeikan hopearahoilla; huippuun kiinnitettyyn liinan vastaava huntua on neulottu kolmikulmaisia punaisia, sinisiä ja mustansinisiä vaatekappaleita; reuna punaisella silkkiripsulla varustettu.
- 9 (9). Votjakilainen naisen rintakoristus (dufget); kahdelle suorakaiteentapaiselle valkealle vaatekappaleelle on 10,15 ja 20 kopeikan hopearahoja kiinnitetty; toisiinsa kappaleet ovat kiinnitetyt kaulan ympäri kulkevalla nyörillä.
- 10 (8). Votjakilainen naisen kaulakoristus (čyrdyves nut gurnes); kaulasepalukseen on rivi viheriäisiä kulmikkaita, kolme riviä punaisia, rivi valkeita nappia ja alareunaan rahamerkkiä kiinnitetty; rintasepaluksessa on 20:n kopeikan hopearahoja ja 9 rahamerkkiä.
- 11 (7). Votjakilainen naisen rintarekko (piči kyset) punoittavassa lehtimäisessä suorakaiteisessa kappaleessa on punainen keskus, sisustettu mustanruskealla sinitäpläisellä kankaalla.



2191.

12. Votjakilainen naisen vyöliina (aš-kyšet) sini-punaisesta kankaasta; keskessä sauma, monenvärisillä villalangoilla runsaasti koruommel-ta; alareunassa punainen musta-ja valkeantäp-läinen laskoksinen reunus; yläreunus ja vyö-tärö sininen valkeilla ja punaisilla risti-mäisillä juovilla.
- 13 (11). Kaksi votjakilaista nuorikon pääliinaa (čalma); toisen päät yksinkertaisesti koru-ommellut  -tapaisilla merkeillä, toisen päät runsaammasti koruommellut, joissa  -tapaiset merkit huomattavina; päissä punai-set reunukset.
- 14 (12). Kaksi votjakilaista pääliinakaavaa- hie-nosta ohuesta kankaasta, jotka runsaasti monenvärisillä villalangoilla koruommellut; toisen aliosaan punainen silkkikaistale om-meltu.
- 15 (13). Votjakilainen pöytäliina sinisestä koh-tisuorasti ristikkäisillä valkeilla ja pu-naisilla juovilla varustetusta liinavaattees-ta.
- 16 (23). Votjakilainen lapsenkantaja (nipiet) u-seammanvärisestä raitaisesta karkeasta kan-kaasta ; 2:n ja 3:n vuoden vanhat lapset istuvat haarareisin liinassa.
- 17 (16). Votjakilainen lasten kantokoppa (kyky) niinipuun kuoresta karinalla varustettu; kan-netaan ulkotöissä selässä n:o 16:sta kanssa.

2191.

- 18 (22). Votjakilainen kontti niinistä.
- 19.(21).Votjakilainen hevosenpuku niinistä.
- 20(14). Pari votjakilaisia kenkiä niinistä  
(kut); kumpainenkin varustettu 2:lla isommalla silmukalla.
- 20 (15). Samanlainen niinikenkä ja lästi (kut-kab).
- 22 (24). Pyöreä 59 cm pitkä sauva johon votjakilaiset numerot ovat piirretyt.
- 23 (28). Votjakilainen lasten linko, jolla nuolia heitetään; nuoli kadonnut (šulo).
- 24 (20). Kaksi votjakilaista piippua; kummankin pesässä rautaholkit; molemmat rasilla varustetut.
- 25 (19). Votjakilainen 14:sta kielinen kannel hongasta; muodoltaan on kannel   
(krödž).
- 26 (17). Kätkyt (zybka), nelikulmainen -muotoa, tehty niinikuoresta; toisessa päässä risti ja venäläinen kirjoitus. Pohja puuttuu.
- 27 (18). Päänaluslauta (jyrodž-pu), Venäjällä tavallista muotoa, joka myös tunnetaan Laatokan seuduilla Suomen Karjalassa.